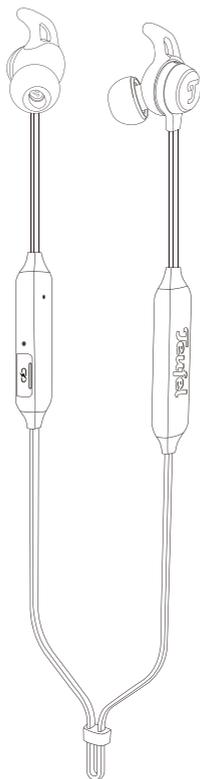


Descripción técnica y manual del usuario



Teufel REAL BLUE IN

Auriculares intraaurales Bluetooth

Teufel

Contenido

Información general	3	5. Usar los auriculares	18
Aviso	3	6. Cargar	19
Derecho a devolución	3	6.1 Cargar los auriculares	19
Quejas.....	3	6.1.1 Tiempo de carga	19
Por su seguridad	4	6.1.2 Comprobar el nivel de	
Uso correcto	4	batería de los auriculares	19
Notas de seguridad	5	7. Solución de problemas	20
Explicación de los términos.....	5	8. Datos técnicos	22
Eliminación	7	9. Declaración de conformidad	23
Marcas comerciales.....	10		
1. Introducción	11		
2. Contenido del embalaje.....	12		
3. Descripción general del			
producto	13		
4. Cómo empezar	14		
4.1 Encender y apagar.....	14		
4.2 Elegir las puntas para el oído			
correctas	14		
4.3 Conectar con los			
auriculares	16		
4.4 Aplicación Teufel			
Headphones	17		

Información general

Aviso

La información que figura en este documento está sujeta a cambios sin aviso previo y en ningún caso Lautsprecher Teufel GmbH se hace responsable de ello.

Está prohibido reproducir ni difundir ninguna parte de este manual del usuario de ningún modo, ya sea de forma electrónica o mecánica, mediante fotocopias o grabaciones, sin permiso previo y por escrito de Lautsprecher Teufel GmbH.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Versión 4.1

Enero de 2022

Derecho a devolución

Si desea poder ejercer su derecho de devolución, conserve todo el embalaje original. Solo aceptamos devoluciones de auriculares EN SU EMBALAJE ORIGINAL. No se aceptan auriculares devueltos sin el embalaje original.

Quejas

En caso de queja, es necesario proporcionar el número de factura para poder procesarla. El número de factura figura en el tique de venta (incluido en el producto) o en la confirmación del pedido recibida en forma de documento PDF.

¡Gracias por su colaboración!

Por su seguridad

Uso correcto

Los auriculares "Teufel REAL BLUE IN" están diseñados para reproducir señales de audio transmitidas por vía inalámbrica mediante Bluetooth® desde un reproductor externo. También son adecuados como auriculares para conectarlos a teléfonos (móviles) con Bluetooth compatibles. Utilice los auriculares solo como se describe en este manual. Se considerará que cualquier otro uso no obedece las instrucciones, lo cual puede dar lugar a daños materiales e incluso personales. El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daños causados por un uso inadecuado. Los auriculares están destinados a un uso privado únicamente.



Antes de utilizar los auriculares, lea las notas de seguridad y el manual del usuario atentamente. Esta es la única forma de utilizar todas las funciones de forma segura y fiable. Guarde este manual del usuario en un lugar seguro y entréguelo con los auriculares a cualquier posible futuro propietario.

Notas de seguridad

Este capítulo contiene avisos generales sobre seguridad. Obedezca siempre estos avisos para protegerse y para proteger a terceros. También debe obedecer las indicaciones de los avisos de cada capítulo de este manual del usuario.

Explicación de los términos

En este manual del usuario se utilizan los términos de indicación siguientes:

ADVERTENCIA

Este término de indicación indica un riesgo moderado que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

Este término de indicación indica un riesgo reducido que, si no se evita, puede provocar lesiones leves no moderadas.

AVISO

Este término de indicación le advierte de posibles daños.

 Este símbolo indica información adicional útil.

ADVERTENCIA

¡Peligro de asfixia! Los niños pueden quedar atrapados en la lámina de plástico del embalaje jugando y asfixiarse.

- Asegúrese de que los niños y niñas no jueguen con el embalaje y que no tiren de las piezas pequeñas de los auriculares y se las lleven a la boca.

¡Riesgo en circulación y en el trabajo! Los auriculares amortiguan de forma importante el ruido exterior de modo que el usuario no es totalmente consciente de lo que sucede a su alrededor.

- lleve, en ningún caso, los auriculares al realizar actividades en las que deba prestar atención a su alrededor. Esto se aplica, especialmente, al utilizar maquinaria o al conducir. También debe obedecer las directrices y disposiciones legales del país donde se encuentre al utilizar los auriculares.

¡Atención! ¡Riesgo de explosión/incendio! Las baterías de litio recargables pueden estallar si no se manipulan correctamente.

- No caliente ni queme la batería recargable. Cargue la batería recargable a una temperatura ambiente de -10 a 45 °C solamente. No utilice los auriculares en lugares donde haya riesgo de explosión. No exponga las pilas ni las baterías recargables a la luz directa del sol.

¡Interferencias de radiofrecuencia! Las ondas de radio pueden afectar al funcionamiento de otros dispositivos sensibles que no estén protegidos.

- los auriculares solo en entornos donde esté permitido usar Bluetooth®.

⚠ PRECAUCIÓN



¡Escuchar durante mucho tiempo con volúmenes elevados puede provocar pérdidas de audición!

- Para evitar daños en la salud, evite escuchar durante mucho tiempo con volúmenes elevados.
- Los auriculares ajustados al volumen máximo pueden generar una presión sonora muy elevada. Esto puede tener consecuencias psicológicas y provocar lesiones físicas. Este riesgo es especialmente importante en niños. Ajuste el control de volumen del reproductor en un nivel bajo antes de encenderlo.

AVISO

¡Riesgo de daños! Una manipulación inadecuada de los auriculares puede provocar daños.

- Asegúrese de que los auriculares no se mojen y protéjalos de la humedad, el calor (p. ej., en verano dentro de un coche) y de las influencias mecánicas (p. ej., golpes importantes, presión y caídas).

Eliminación

Información importante según la Ley sobre equipos eléctricos y electrónicos (Alemania: ElektroG)

Informamos a los propietarios de aparatos eléctricos y electrónicos que los aparatos eléctricos y electrónicos obsoletos se deben entregar, aparte de los residuos municipales sin clasificar, según las normativas aplicables. Las pilas y las baterías recargables que no estén encerradas firmemente en las unidades obsoletas de dispositivos eléctricos y lámparas y que se puedan extraer del dispositivo en cuestión sin destruirlas, se deben separar de forma no destructiva antes de entregarlas en un punto autorizado de recogida para su eliminación.

Tenga en cuenta nuestra información de la Ley sobre baterías [Alemania: BattG] a continuación para desechar baterías.

Usted desempeña un papel importante en la devolución, el reciclaje y el procesamiento posterior de dispositivos antiguos separándolos en los grupos de recogida correctos para su reciclaje.

El símbolo siguiente de una papelera tachada, aplicado a aparatos eléctricos y electrónicos, también es un recordatorio de la obligación de separar las recogidas:



Las tiendas de electrónica de consumo y los supermercados tienen la obligación, en ciertas circunstancias, de recoger los aparatos eléctricos y electrónicos, según la sección 17 de la Ley sobre aparatos eléctricos y electrónicos. Los minoristas con emplazamiento fijo deben recoger un aparato eléctrico obsoleto del mismo tipo cuando se adquiere uno nuevo (devolución 1:1). Esto también se aplica a las entregas a domicilio. Estos minoristas también deben recoger, en concepto de devolución, hasta tres dispositivos eléctricos obsoletos pequeños (≤ 25 cm) sin que esto esté vinculado con ninguna adquisición nueva (devolución 0:1).

Según la Ley sobre equipos eléctricos y electrónicos, como minoristas en línea de aparatos eléctricos y debido a nuestra gama de productos, nuestra obligación se limita a la devolución 1:1 de aparatos grandes > 50 cm al vender un aparato eléctrico o electrónico nuevo del mismo tipo. Cumplimos con la obligación de devolución de aparatos que no sean grandes a través de nuestro proveedor de servicios. Puede encontrar los datos de contacto y los puntos de recogida exactos en nuestro sitio web www.teufel.de/entsorgung. También es posible devolver aparatos eléctricos y electrónicos obsoletos sin cargo en

un punto oficial de recogida de las autoridades públicas de recogida de residuos.

Importante: Por motivos de seguridad, le pedimos que se abstenga de enviar aparatos de iluminación (algunas lámparas). Para devolver aparatos de iluminación, utilice los puntos de recogida de residuos públicos o póngase en contacto con nosotros directamente en www.teufel.de/entsorgung.

Como usuario final, usted es responsable de eliminar todos los datos personales que pueda haber en aparatos eléctricos antes de entregarlos.

Importante: Nuestros aparatos pueden contener pilas o baterías recargables. En tal caso, consulte la documentación de producto adjunta para obtener más información sobre el tipo de batería y su composición química. En el caso de productos con compartimento para pilas o baterías, puede extraerlas directamente y desecharlas correctamente. Si las baterías están integradas en el producto, no intente, en ningún caso, extraerlas por su cuenta. En su lugar, póngase en contacto con nuestros empleados o con personal especializado adecuado.

Información importante sobre la Ley sobre baterías (Alemania: BattG)

Las pilas y las baterías recargables no se deben desechar con los residuos domésticos sin clasificar.

Las baterías obsoletas pueden contener sustancias tóxicas que pueden dañar el medio ambiente o su salud si no se almacenan o desechan correctamente. Esto se aplica especialmente al manejo inadecuado de las baterías que contengan litio.

Sin embargo, las baterías también contienen materias primas importantes, como el hierro, el zinc, el manganeso y el níquel, que se pueden reutilizar. La recogida separada permite reciclar estas materias primas y evita cualquier impacto negativo sobre el medio ambiente o la salud humana debido a la liberación de sustancias tóxicas.



El símbolo de la papelera tachada significa que no se deben desechar pilas ni baterías obsoletas con los residuos domésticos corrientes sin clasificar. Además, usted, como usuario final, tiene la obligación legal de devolver las pilas o baterías obsoletas.

Puede entregar las pilas y las baterías recargables sin cargo en un punto de recogida oficial, como un punto público de recogida selectiva de residuos. También puede entregar las baterías obsoletas,

que guardamos como las baterías nuevas, en una de nuestras tiendas de Teufel o nuestros almacenes de distribución. Sin embargo, si las envía a uno de nuestros almacenes de distribución, deberá tener en cuenta las normativas sobre productos peligrosos al optar por un proveedor de envíos y le pedimos que no nos envíe ni pilas ni baterías por correo postal. Puede solicitar las direcciones de nuestros almacenes de distribución a nuestro servicio de atención al cliente.

Debido a las normativas legales existentes, el fabricante de pilas o baterías debe marcar las pilas o baterías con los símbolos siguientes, con los significados que se indican.

Hg: la pila/batería contiene más del 0,0005 % en peso de mercurio

Pb: la pila/batería contiene más del 0,004 % en peso de plomo

Cd: la pila/batería contiene más del 0,002 % en peso de cadmio

Alternativamente, para evitar residuos, se deben utilizar baterías recargables con una vida útil prolongada. Las baterías recargables y reemplazables ofrecen una vida útil de servicio prolongada para aparatos eléctricos y electrónicos y permiten preparar los dispositivos y las baterías recargables para el reciclaje (p. Ej., regenerando/sustituyendo las baterías reemplazables).

Puede encontrar más información sobre la prevención de residuos para consumidores en el programa

federal de prevención de residuos con la participación de los estados federales.

Marcas comerciales

© Todas las marcas comerciales son propiedad de sus propietarios respectivos.

Apple, iOS y Siri son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países.

Android y el Asistente de Google son marcas comerciales de Google LLC.

Bluetooth®

La marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Lautsprecher Teufel las utiliza con licencia.

Qualcomm® **aptX®**

Qualcomm® aptX™ es un producto de Qualcomm Technologies International, Ltd.

1. Introducción

Los auriculares intraaurales Bluetooth Teufel REAL BLUE IN enriquecen un estilo de vida atlético y activo. Lea este manual del usuario antes de utilizar los auriculares por primera vez, ya que contiene información útil y le ayudarán a empezar a usar el dispositivo.

Características:

- Bluetooth 5.0
- A prueba de agua IPX7
- Reproducción durante hasta 10 horas
- Compatibilidad con Qualcomm aptX y AAC
- Ajuste cómodo y seguro durante el ejercicio
- ShareMe permite compartir audio entre dos pares de Teufel REAL BLUE IN
- La conexión multipunto permite la conexión simultánea con dos dispositivos inteligentes
- Aplicación Teufel Headphones

2. Contenido del embalaje

Desempaquete el embalaje con cuidado y compruebe que incluya las piezas siguientes. Si falta alguna de ellas o alguna está dañada, no utilice el producto y póngase en contacto con su distribuidor o representante de servicio de atención al cliente.



Auriculares



Estuche



Puntas para los oídos
(M premontadas en los auriculares)
Puntas y aletas

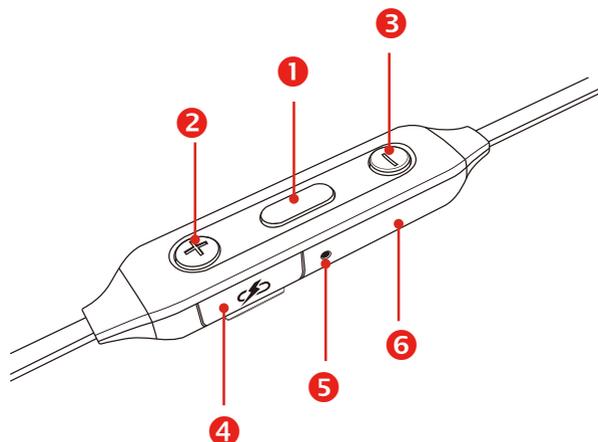


Cable de carga USB-C



Guía de inicio rápido y Manual del usuario

3. Descripción general del producto



La interfaz del usuario de los "REAL BLUE IN" consta de los componentes siguientes:

1. Botón multiuso
2. Botón para aumentar el volumen
3. Botón para disminuir el volumen
4. Ranura de carga USB
5. Indicador LED
6. Micrófono integrado

4. Cómo empezar

4.1 Encender y apagar

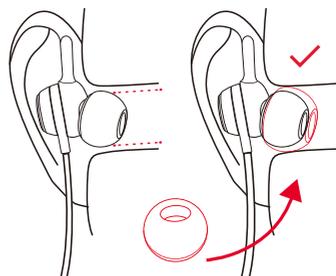
1. Mantenga pulsado el botón multiuso durante 2 segundos. Los auriculares se encenderán y se pondrán automáticamente en modo de emparejamiento.
2. Mantenga pulsado el botón multiuso durante 4 segundos. Los auriculares se apagarán.

4.2 Elegir las puntas para el oído correctas

Para obtener un rendimiento óptimo del sonido, es importante elegir el tamaño correcto de puntas para el oído. Seleccione el tamaño que le resulte más cómodo y quede mejor ajustado en cada oído. Para determinar el mejor ajuste, tal vez deba probar los tres tamaños. Es posible que necesite un tamaño distinto en cada oído.

AVISO

Para probar el mejor ajuste, pruebe a hablar en voz alta. Debería oír su voz atenuada en ambos oídos. Si no es así, elija otro tamaño de punta.



Introduzca el auricular derecho en el oído derecho y el izquierdo en el izquierdo.

Introduzca los auriculares con un ligero ángulo en los oídos y gírelos ligeramente hacia dentro del canal auricular para que se asienten correctamente y queden ajustados.



Además de los complementos para el oído normales, ofrecemos colgantes para el oído con diseño de aleta de tiburón, que resultan más estables para llevarlas mientras se practica deporte, de modo que no sea necesario preocuparse porque caigan por accidente, entre otros problemas.

Proporcionamos ganchos y piezas para el pabellón auricular para adaptarlos a las distintas necesidades de uso:

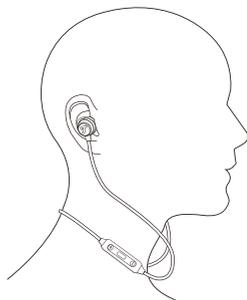
El gancho está pensando para deportes porque sujeta los auriculares en su lugar durante movimientos más enérgicos, como correr, etc.



Los auriculares también se pueden utilizar sin los complementos para el oído. Esto resulta cómodo especialmente en los oídos más pequeños.

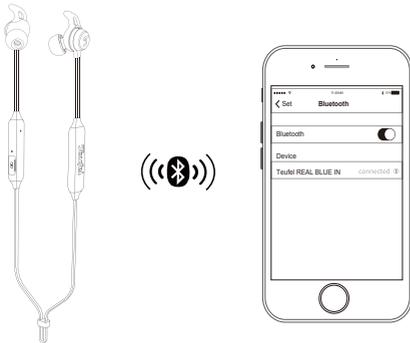


La pieza para el pabellón auricular aportan un mejor aislamiento para los oídos. Especialmente en los oídos más grandes.



4.3 Conectar con los auriculares

1. Mantenga pulsado el botón de alimentación durante 2 segundos para encender los auriculares.
2. Si el dispositivo no ha estado conectado antes (o se ha restablecido), el dispositivo se pondrá automáticamente en modo de emparejamiento. Esto se indica mediante el LED parpadeante en color azul y una señal audible.
3. Abra los ajustes de Bluetooth en el dispositivo y añada un dispositivo nuevo. A continuación, seleccione "Teufel REAL BLUE IN" en la lista de dispositivos disponibles. Si el emparejamiento finaliza correctamente, el LED permanecerá encendido en color azul fijo durante 3 Segundos y se emitirá una señal audible por los auriculares.



ShareMe

Los Teufel REAL BLUE IN están equipados con la función ShareMe y pueden compartir música entre dos juegos de auriculares Teufel REAL BLUE IN por vía inalámbrica simultáneamente.

1. Establezca una conexión Bluetooth en el primer par de auriculares.
2. Inicie la reproducción de música en el primer par de auriculares.
3. Pulse los botones de aumentar el volumen y multiuso simultáneamente en el primer par de auriculares. El LED parpadea rápidamente en color púrpura y, además, los auriculares emiten una señal audible. El primer par de auriculares está listo para conectarse al segundo.
4. Encienda el segundo par de auriculares y, a continuación, pulse los botones para aumentar el volumen y multiuso simultáneamente. El LED parpadea rápidamente en color púrpura y, además, los auriculares emiten una señal audible.

AVISO

Asegúrese de que la música esté en pausar en el segundo par de auriculares, si ya están conectados a un dispositivo inteligente.

5. Si se establece la conexión entre los dos juegos de auriculares correctamente, ambos emiten una señal audible y el LED se ilumina en color púrpura durante 2 segundos. A continuación, la música en el primer juego de auriculares se comparte con el segundo. Es posible controlar la reproducción desde cualquiera de los dos juegos de auriculares.
6. Para finalizar la compartición de música, pulse los botones de aumentar el volumen y multiuso simultáneamente en cualquiera de los dos pares de auriculares. Ambos pares de auriculares emitirán una señal audible al finalizar la compartición de música.

Información sobre la conexión inalámbrica mediante Bluetooth

Los auriculares son compatibles con Bluetooth 5.0.

Si la fuente de audio admite el método de codificación de audio en alta resolución SBC, AptX, AAC, la música se reproduce automáticamente con alta calidad de audio.

Los dispositivos emparejados establecen la conexión inalámbrica mediante Bluetooth inmediatamente después de encenderlos, en cuanto están listos para usarlos.

Al encender los auriculares, intentan conectarse automáticamente con el último dispositivo Bluetooth conectado.

Los auriculares pueden almacenar hasta 7 teléfonos que se hayan emparejado y admiten dos dispositivos inteligentes conectados a la vez.

4.4 Aplicación Teufel Headphones

Descargue la aplicación Teufel Headphones para iOS y Android y mejore su experiencia con los auriculares.



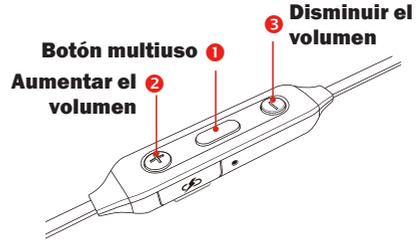
Características:

- Control de ShareMe mediante la aplicación
- Configuración de EQ predefinidos y ajustes de ecualizador según las preferencias personales del usuario
- Configuración del tiempo de puesta en reposo automática

5. Usar los auriculares

LEYENDA

●	Una pulsación
●●	Doble pulsación
●●●	Triple pulsación
●●●●	Mantener pulsado
▬	Pulsación media (2 s)
▬▬	Mantener pulsado prolongadamente (4 s)
▬▬▬	Mantener pulsado muy prolongadamente (8 s)
○●	Combinación de botones pulsada



1 Botón multifunción (MPB)

- ▬ Encendido (cuando el dispositivo está apagado)
- ▬▬ Apagado (cuando el dispositivo está encendido)

Control de reproducción

- Reproducir/Poner en pausa
- Pista siguiente
- Pista anterior

Llamadas

- Aceptar una llamada
- ▬ Rechazar una llamada
- Terminar una llamada
- ▬▬ Encender e iniciar el emparejamiento de Bluetooth (cuando el dispositivo está apagado)
- ▬ Invocar el asistente de voz
- Detener el asistente de voz
- Activar la función ShareMe (+ y botón multifunción simultáneamente)
- (Des)activar la función de reproducción automática (- y botón multifunción simultáneamente)

2 Botón para aumentar el volumen

- Aumentar el volumen en 1 paso
- Aumentar el volumen continuamente
- Activar la función ShareMe (+ y botón multifunción simultáneamente)

3 Botón para disminuir el volumen

- Disminuir el volumen en 1 paso
- Disminuir el volumen continuamente
- (Des)activar la función de reproducción automática (- y botón multifunción simultáneamente)
- ▬▬ Encender y eliminar la lista de dispositivos de Bluetooth (cuando el dispositivo está apagado)

6. Cargar

6.1 Cargar los auriculares

Los auriculares se cargan con un cable de carga USB.

AVISO

Antes de cargar, asegúrese de que los auriculares estén a la temperatura de funcionamiento correcta, entre -10 °C y 45 °C.

6.1.1 Tiempo de carga

La carga completa de los auriculares puede tardar hasta 2 horas.

AVISO

Una carga completa de los auriculares permite usarlos durante hasta 15 horas.

6.1.2 Comprobar el nivel de batería de los auriculares

Mientras se utilizan los auriculares

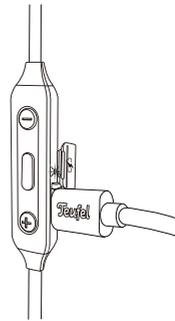
Si están conectados a un dispositivo Apple o Android, el dispositivo muestra el nivel de batería aproximado cerca de la esquina superior derecha de la pantalla y en la barra de notificaciones.

Este nivel de batería que se muestra no es preciso. Para ver el nivel de batería real, utilice un widget de batería para Android o iOS.

Mientras se cargan los auriculares

Al conectar un auricular a una fuente de alimentación, su indicador de carga correspondiente se ilumina según el estado de carga.

La función de Bluetooth sigue disponible durante la carga.



Estado de la batería

Del 0 % al 20 %	Pulso lento en color rojo
Del 21 % al 44 %	Pulso lento en color amarillo
Del 45 % al 99 %	Pulso lento en color verde
100 %	Verde fijo; al cabo de un minuto, se atenúa y se apaga.

7. Solución de problemas

Soluciones frecuentes

Si encuentra problemas con los auriculares o el cable de carga USB:

1. Compruebe el estado de los indicadores de alimentación.
2. Cargue los auriculares.
3. Aumente el volumen del dispositivo móvil.
4. Cambie el cable de carga USB para cargar los auriculares.

5. Intente conectar otro dispositivo móvil.

Si el problema persiste, consulte la tabla siguiente para identificar síntomas y posibles soluciones a problemas frecuentes. Si todavía no ha conseguido solucionar el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Teufel.

Síntoma	Solución
Los auriculares no se encienden	<ol style="list-style-type: none">1. Empiece por cargar los auriculares.2. Asegúrese de que los auriculares no estén en modo de reposo y actívelos.
Los auriculares no se conectan al dispositivo móvil	<ol style="list-style-type: none">1. Asegúrese de que el dispositivo móvil sea compatible con la tecnología Bluetooth.2. En el dispositivo móvil: Desactive la función Bluetooth y vuelva a activarla.3. Elimine los auriculares intraaurales Teufel REAL BLUE IN de la lista de <i>Bluetooth</i> del dispositivo móvil. Vuelva a conectarlos.4. Acerque el dispositivo móvil a los auriculares y aléjelos de posibles interferencias y obstrucciones.5. Conecte otro dispositivo móvil distinto.6. Borre la lista de emparejamientos de los auriculares y repita la conexión.

Síntoma	Solución
Los auriculares no se cargan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de cargar los auriculares correctamente mediante USB. 2. Asegúrese de que no haya suciedad en los conductores de carga de dentro del estuche ni en los auriculares. 3. Asegúrese de cargar los auriculares a una temperatura ambiente entre -10 °C y 45 °C.
Para borrar la lista de dispositivos Bluetooth	Mantenga pulsado el botón de disminuir el volumen durante 10 segundos con los auriculares apagados.
No hay sonido	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse Reproducir en el dispositivo móvil para asegurarse de que se esté reproduciendo una pista de audio. 2. Conecte los auriculares al cable de carga USB para comprobar el estado de carga de los auriculares. Si es necesario, cargue los auriculares. 3. Aumente el volumen del dispositivo móvil. 4. Acerque el dispositivo móvil a los auriculares (10 m) y aléjelos de posibles interferencias y obstrucciones. 5. Utilice otras fuentes de música. 6. Conecte otros dispositivos móviles.
Calidad de sonido deficiente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de colocar los auriculares bien sujetos en los oídos. 2. Utilice otra fuente de música. 3. Intente conectar otro dispositivo móvil. 4. Acerque el dispositivo móvil a los auriculares (10 m) y aléjelos de posibles interferencias y obstrucciones. 5. Limpie la posible suciedad o cera de los auriculares y sus puntas.
Las puntas para los oídos se caen	Sujete las puntas firmemente a los auriculares.

8. Datos técnicos

Tamaño de la unidad:	Ø10 mm
Nivel máximo durante la reproducción mediante Bluetooth:	NPS 100 dB (A) (conforme a EN-50332)
THD acústica:	≤0,5 % a 0 dBFS (20 Hz – 20 kHz), código aptX
Sensibilidad:	-42 dBV/Pa a 1 kHz
Intervalo de frecuencias:	15 Hz – 20 kHz (-1 dB)
Batería:	Ion de litio, 3,7 V, 120 mAh
Bandas de frecuencia en MHz:	2400 – 2483,5
Potencia de transmisión en mW/dBm:	2,5/4

Puede consultar más datos técnicos en nuestro sitio web.
Nos reservamos el derecho a realizar cambios técnicos.

9. Declaración de conformidad

CE Lautsprecher Teufel GmbH declara que este producto cumple con la directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad para la EU está disponible en las direcciones de Internet siguientes:

www.teufel.de/konformitaetserklaerungen

www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Teufel

Si tiene alguna duda, sugerencia o queja, póngase en contacto con nuestro departamento de Servicio al cliente:

Lautsprecher Teufel GmbH Bikini
Berlin, Budapester Str. 44 10787
Berlin (Germany)

www.teufelaudio.com
www.teufel.de
www.teufel.ch
www.teufelaudio.at
www.teufelaudio.nl
www.teufelaudio.be
www.teufelaudio.fr
www.teufelaudio.pl
www.teufelaudio.it
www.teufelaudio.es

Telefon:

Deutschland: +49 (0)30 217 84 217
Österreich: +43 12 05 22 3
Schweiz: +41 43 50 84 08 3
International: 0800 400 300 20
Fax: +49 (0) 30 / 300 930 930
Online-Support:
www.teufelaudio.com/service
www.teufel.de/service
Kontaktformular:
www.teufel.de/kontakt
Contact:
www.teufelaudio.com/contact

No se asume ninguna responsabilidad en relación con la exactitud de esta información.

Cambios técnicos, errores tipográficos y otros errores reservados.